



Date Stamp Plus

Fechador Anual Plus

Datumsteller Plus

Datario Annuale Plus

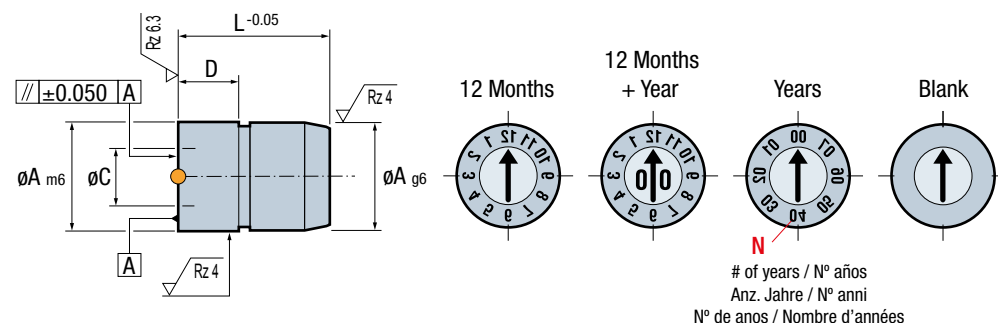
Datador Anual Plus

Dateur Plus

FP

Mat.: INOX. 1.4034 - Hard. 51 ± 3 HRC.
Maximum working temperature 150°C.
Patented System

● Cad Insertion Point



12 Months	12 Mon. + Yr	Years	Blank	A	C	D	L	N
FP.0422SF	FP.042212-..	FP.042204-..	FP.042200	4	2.2	5.5	12	4
FP.0530SF	FP.053012-..	FP.053004-..	FP.053000	5	3	5.5	12	4
FP.0632SF	FP.063212-..	FP.063205-..	FP.063200	6	3.2	8	20	5
FP.0847SF	FP.084712-..	FP.084705-..	FP.084700	8	4.7	8	20	5
FP.1057SF	FP.105712-..	FP.105706-..	FP.105700	10	5.7	8	20	6
FP.1267SF	FP.126712-..	FP.126708-..	FP.126700	12	6.7	8	20	8
FP.1687SF	FP.168712-..	FP.168710-..	FP.168700	16	8.7	8	20	10
FP.2007SF	FP.200712-..	FP.200710-..	FP.200700	20	10.7	8	20	10

IMPORTANT

Indicate the desired year after the reference.
Indicar el año deseado después de la referencia.
Geben Sie hinter der Referenz die gewünschte Jahreszahl an.
Indicare l'anno desiderato dopo il codice.
Indicar o ano desejado depois da referência.
Indiquer l'année désirée après la référence du produit.

IMPORTANT

Special engraving available under request.
Grabados especiales bajo demanda.
Andere Gravuren auf Anfrage.
Incisioni speciali su richiesta.
Gravações especiais por encomenda.
Gravure spéciale par commande.

Removal Jig

Extractor Fechador

Abzieher für Datumsteller

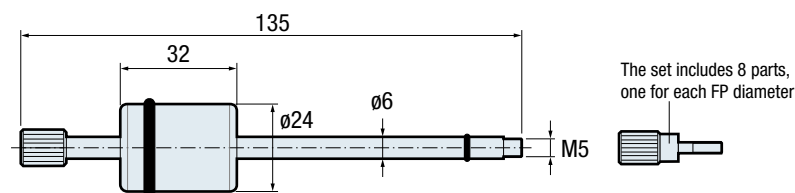
Estrattore Datario

Extrator de Datador

Extracteur pour Dateur

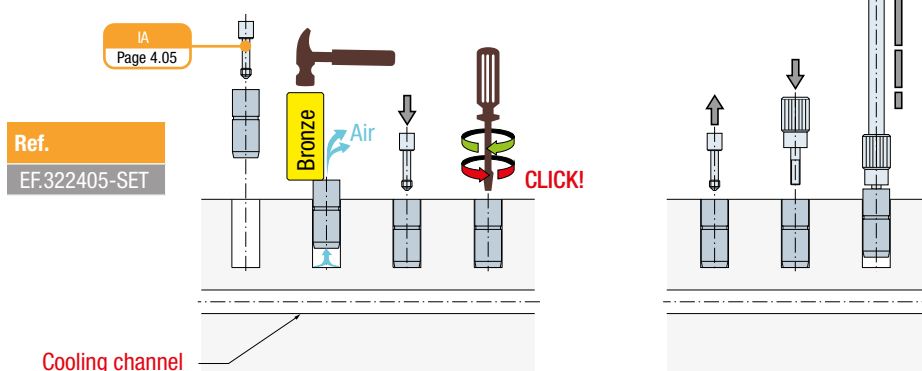


Mat.: INOX. 1.4034
Hardened 51 ± 3 HRC.



Installation Process:

Removal Process:



EN

Possibility for cooling circuits below the date stamp as they are removed from the front (with the EF). Inner insert is always at the same level as the body of the date stamp. Exact outer number positioning. Ideal clamping area.

ES

Posibilidad de instalar encima de los circuitos de refrigeración, ya que se desmontan por la parte frontal (con el útil EF). El inserto siempre se mantiene al mismo nivel que el cuerpo del fechador. Posicionamiento exacto del fechador en su alojamiento. Zona óptima de clavado.

DE

Es besteht die Möglichkeit den Datumsteller oben über die Kühlkreisläufe zu installieren, da diese von vorne ausgezogen werden können (mit einem EF). Innerer Einsatz sitzt auf der gleichen Ebene als die Körper der Datumstempel. Genaue Anzeige der Zahlen. Ideale Aufspannfläche.

IT

E' possibile installarlo sopra il circuito di refrigerazione, dato che si smonta dalla linea di divisione dello stampo (con l'utensile EF). L'inserto resta sempre allo stesso livello del corpo del datario. Posizionamento esatto del datario nella sua sede. Le dimensioni del corpo del datario sono studiate per permettere di afferrarlo ed estrarlo agevolmente.

PT

Admite passagem de circuitos de refrigeração por baixo já que o datador é removido frontalmente. O inserto está sempre ao mesmo nível do datador. Posicionamento exato do datador no alojamento. Superfície optima de justamento.

FR

Il est possible de faire un circuit de refroidissement sous le dateur car il s'enlève totalement depuis le plan de joint. L'insert est toujours en position plan de joint ainsi que le dateur. Encombrement optimum.